

平成 26 年 3 月 25 日

各 位

会 社 名 アキュセラ・インク (Acucela Inc.)
代 表 者 名 会長、社長兼 CEO 窪田 良
(コード番号：4589 東証マザーズ)
問 合 せ 先 アキュセラ・インク (Acucela Inc.)
日本事務所 ディレクター 須賀川 朋美
(TEL：03-5789-5872 (代表))
代 理 人 ベーカー&マッケンジー法律事務所 (外国法共同事業)
弁護士 高橋 謙 (TEL：03-6271-9900)

(訂正) 2013 年 12 月期決算短信〔米国基準〕 (非連結)

の一部訂正について

2014 年 2 月 13 日に発表いたしました「2013 年 12 月期決算短信〔米国基準〕 (非連結)」の記載に一部訂正がありましたので、下記のとおりお知らせいたします。なお、訂正箇所につきましては、下線で表示しております。

記

【訂正理由】

米国独立会計法人による当社の会計監査を含む年次決算手続の完了に伴い、2013 年 12 月期決算短信を訂正いたします。

【訂正箇所一覧】

サマリー情報 1. 2013 年 12 月期の業績 (2013 年 1 月 1 日～2013 年 12 月 31 日)
添付資料 1 ページ 1. 経営成績 (1) 経営成績に関する分析
添付資料 3 ページ 1. 経営成績 (2) 財政状態に関する分析
添付資料 7 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (1) 貸借対照表
添付資料 9 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (2) 損益計算書
添付資料 10 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (3) 包括利益計算書
添付資料 11 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (4) 株主資本等変動計算書
添付資料 13 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (5) キャッシュフロー計算書
添付資料 14 ページ 3. 財務諸表およびその他の情報 (7) 財務諸表に関する注記事項

【訂正箇所】

サマリー情報 1. 2013年12月期の業績（2013年1月1日～2013年12月31日）

【訂正前】

（千米ドル未満切捨）

（1）経営成績

（単位：千米ドル（千円）、％表示は、対前期増減率）

	関連当事者との 提携からの収益		営業利益		税引前当期純利益		当期純利益	
2013年12月期	52,878 (5,572,812)	14%	6,818 (718,549)	(3)%	7,004 (738,151)	3%	4,186 (441,162)	0%
2012年12月期	46,424 (4,892,625)	36%	7,033 (741,207)	82%	6,825 (719,286)	80%	4,178 (440,319)	(33)%

（注）包括利益：2013年12月期 4,176千米ドル（440,108千円）（-0.2%）、2012年12月期 4,184千米ドル（440,951千円）（-34%）

（単位：％表示を除き、米ドル（円））

	基本1株当たり 利益	希薄化後1株 当たり利益	当期純利益率	総資産税引前 当期純利益率	関連当事者との提 携からの収益/ 営業利益率
2013年12月期	0.09 (9)	0.09 (9)	13%	13%	13%
2012年12月期	0.09 (9)	0.09 (9)	16%	15%	15%

（2）財政状態

（単位：1株当たり金額および％表示を除き、千米ドル（千円））

	総資産	資本合計 (純資産)	株主資本	株主資本比率	1株当たり 株主資本
2013年12月期	54,792 (5,774,525)	31,046 (3,271,936)	31,046 (3,271,936)	57%	2.59 (273)
2012年12月期	47,024 (4,955,854)	25,607 (2,698,718)	25,607 (2,698,718)	54%	2.15 (227)

（3）キャッシュ・フローの状況

（単位：千米ドル（千円））

	営業活動による キャッシュ・フロー	投資活動による キャッシュ・フロー	財務活動による キャッシュ・フロー	現金及び現金同等 物期末残高
2013年12月期	7,219 (760,811)	(6,582) ((693,677))	(3,283) ((345,996))	13,993 (1,474,722)
2012年12月期	11,246 (1,185,208)	(3,743) ((394,475))	(624) ((65,764))	16,639 (1,753,584)

（注）当社の2013年12月期および2012年12月期の財務諸表の原文は米ドルで表示されています。経営成績について、括弧内に表示されている金額（千円、ただし1株当たり金額に関しては、円）は、便宜上、2013年12月30日現在の株式会社三菱東京UFJ銀行の対顧客電信直物売買相場の仲値に基づき1米ドル=105.39円で換算された金額であります。

<後 略>

【訂正後】

(千米ドル未満切捨)

(1) 経営成績

(単位：千米ドル(千円)、%表示は、対前期増減率)

	関連当事者との提携からの収益		営業利益		税引前当期純利益		当期純利益	
2013年12月期	<u>52,947</u> (5,580,084)	14%	<u>6,994</u> (737,097)	(1)%	<u>7,182</u> (756,910)	5%	<u>4,299</u> (453,071)	3%
2012年12月期	46,424 (4,892,625)	36%	7,033 (741,207)	82%	6,825 (719,286)	80%	4,178 (440,319)	(33)%

(注)包括利益：2013年12月期 4,292 千米ドル (452,333 千円) (2.6%)、2012年12月期 4,184 千米ドル (440,951 千円) (-34%)

(単位：%表示を除き、米ドル(円))

	基本1株当たり利益	希薄化後1株当たり利益	当期純利益率	総資産税引前当期純利益率	関連当事者との提携からの収益／営業利益率
2013年12月期	<u>0.10</u> (10)	0.09 (9)	14%	13%	13%
2012年12月期	0.09 (9)	0.09 (9)	16%	15%	15%

(2) 財政状態

(単位：1株当たり金額および%表示を除き、千米ドル(千円))

	総資産	資本合計 (純資産)	株主資本	株主資本比率	1株当たり株主資本
2013年12月期	<u>54,048</u> (5,696,114)	<u>31,124</u> (3,280,156)	<u>31,124</u> (3,280,156)	58%	<u>2.60</u> (274)
2012年12月期	47,024 (4,955,854)	25,607 (2,698,718)	25,607 (2,698,718)	54%	2.15 (227)

(3) キャッシュ・フローの状況

(単位：千米ドル(千円))

	営業活動による キャッシュ・フロー	投資活動による キャッシュ・フロー	財務活動による キャッシュ・フロー	現金及び現金同等 物期末残高
2013年12月期	<u>7,246</u> (763,655)	<u>(6,581)</u> ((693,571))	<u>(3,310)</u> ((348,841))	<u>13,994</u> (1,474,827)
2012年12月期	11,246 (1,185,208)	(3,743) ((394,475))	(624) ((65,764))	16,639 (1,753,584)

(注)当社の2013年12月期および2012年12月期の財務諸表の原文は米ドルで表示されています。経営成績について、括弧内に表示されている金額(千円、ただし1株当たり金額に関しては、円)は、便宜上、2013年12月30日現在の株式会社三菱東京UFJ銀行の対顧客電信直物売買取相場の仲値に基づき1米ドル=105.39円で換算された金額であります。

<後略>

【訂正前】
2012年と2013年の比較

関連当事者との提携からの収益 2013年12月31日終了年度の関連当事者との提携からの収益は約52.9百万米ドル（約5,573百万円）であり、2012年12月31日終了年度と比較して約6.5百万米ドル（約680百万円）または14%の増加でありました。プログラムごとの収益は以下の通りです（単位：パーセンテージを除き、千米ドル（千円））。

	12月31日終了年度		推移	
	2012年	2013年	増減額	増減率 (%)
エミクススタト塩酸塩	19,328 (2,036,978)	39,118 (4,122,646)	19,790 (2,085,668)	102%
レバミピド	18,987 (2,001,040)	12,270 (1,293,135)	(6,717) (707,905)	(35)%
OPA-6566	8,108 (854,502)	1,490 (157,031)	(6,618) (697,471)	(82)%

かかる増加は、主に大塚製薬からの「エミクススタト塩酸塩」の臨床第2b/3相試験の開始に関連する5.0百万米ドル（527百万円）のマイルストーン支払いの受領および「レバミピド」に関する2.0百万米ドル（211百万円）のマイルストーンの認識によるものです。臨床第2b/3相試験によりもたらされるエミクススタト塩酸塩プログラムからの収益の増加は、レバミピドプログラムおよびOPA-6566プログラムにおける活動の減少によって一部相殺されました。

研究開発 2013年12月31日終了年度の研究開発費は約36.9百万米ドル（約3,893百万円）であり、2012年12月31日終了年度と比較して約5.3百万米ドル（約562百万円）または17%の増加でありました。2012年および2013年12月31日終了年度における当社の臨床プログラムおよび社内研究プログラムに関する研究開発費は以下の通りです（単位：パーセンテージを除き千米ドル（千円））。

	12月31日終了年度		推移	
	2012年	2013年	増減額	増減率 (%)
社内研究	2,515 (265,056)	2,593 (273,276)	78 (8,220)	3%
エミクススタト塩酸塩	13,707 (1,444,581)	25,788 (2,717,797)	12,081 (1,273,217)	88%
レバミピド	9,823 (1,035,246)	7,185 (757,227)	(2,638) (278,019)	(27)%
OPA-6566	5,559 (585,863)	1,250 (131,738)	(4,309) (454,126)	(78)%
糖尿病性網膜症/ 糖尿病性黄斑浮腫	0 (0)	124 (13,068)	124 (13,068)	100%

かかる増加は、主に2013年中に開始した「エミクススタト塩酸塩」の臨床第2b/相試験における開発活動の増加によるものでした。

一般管理費 2013年12月31日終了年度の一般管理費は約9.1百万米ドル（約961百万円）であり、2012年12月31日終了年度と比較して約1.3百万米ドル（約140百万円）または17%の増加でありました。かかる増加は主にレバミピド・プログラムの解除後の事業縮小に関する費用および当社が予定していた株式公開の準備に関する費用の増加によるものでありました。

受取利息および支払利息 2013年12月31日終了年度の受取利息および支払利息は、前年度と概ね同水準でした。

法人税費用 2013年12月31日終了年度の法人税費用は、約2.8百万米ドル（約297百万円）でした。これは、40%

の法人税率を反映したものです。

普通株主に帰属する当期純利益

(単位：株式数および1株当たり金額を除き、千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	米ドル	円	米ドル	円
当期純利益	4,178	440,319	4,186	441,162
参加証券に帰属する当期純利益	3,056	322,071	3,056	322,071
普通株主に帰属する当期純利益	1,122	118,247	1,130	119,090
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益(米ドル(円))				
基本	0.09	9	0.09	9
希薄化後	0.09	9	0.09	9
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益の計算に使用した加重平均株式数(千株)				
基本	11,901		11,964	
希薄化後	12,158		12,355	

2013年12月31日終了年度における普通株主に帰属する当期純利益は、前年度と概ね同水準でした。

<後 略>

【訂正後】

2012年と2013年の比較

関連当事者との提携からの収益 2013年12月31日終了年度の関連当事者との提携からの収益は約52.9百万米ドル(約5,573百万円)であり、2012年12月31日終了年度と比較して約6.5百万米ドル(約680百万円)または14%の増加でありました。プログラムごとの収益は以下の通りです(単位：パーセンテージを除き、千米ドル(千円))。

	12月31日終了年度		推移	
	2012年	2013年	増減額	増減率(%)
エミクススタト塩酸塩	19,328 (2,036,978)	39,186 (4,129,813)	19,858 (2,092,835)	103%
レバミピド	18,987 (2,001,040)	12,271 (1,293,240)	(6,716) (707,800)	(35)%
OPA-6566	8,108 (854,502)	1,490 (157,031)	(6,618) (697,471)	(82)%

かかる増加は、主に大塚製薬からの「エミクススタト塩酸塩」の臨床第2b/3相試験の開始に関連する5.0百万米ドル(527百万円)のマイルストーン支払いの受領および「レバミピド」に関する2.0百万米ドル(211百万円)のマイルストーンの認識によるものです。臨床第2b/3相試験によりもたらされるエミクススタト塩酸塩プログラムからの収益の増加は、レバミピドプログラムおよびOPA-6566プログラムにおける活動の減少によって一部相殺されました。

研究開発 2013年12月31日終了年度の研究開発費は約36.4百万米ドル(約3,837百万円)であり、2012年12月31日終了年度と比較して約4.8百万米ドル(約506百万円)または15%の増加でありました。2012年および2013年12月31日終了年度における当社の臨床プログラムおよび社内研究プログラムに関する研究開発費は以下の通りです(単位：パーセンテージを除き千米ドル(千円))。

	12月31日終了年度		推移	
	2012年	2013年	増減額	増減率(%)
社内研究	2,515 (265,056)	2,555 (269,271)	40 (4,215)	2%
エミクススタト塩酸塩	13,707 (1,444,581)	25,414 (2,678,382)	11,707 (1,233,800)	85.4%
レバミピド	9,823 (1,035,246)	7,081 (746,267)	(2,742) (288,980)	(27.9)%
OPA-6566	5,559 (585,863)	1,232 (129,840)	(4,327) (456,023)	(77.8)%
糖尿病性網膜症/ 糖尿病性黄斑浮腫	0 (0)	123 (12,962)	123 (12,962)	100%

かかる増加は、主に2013年中に開始した「エミクススタト塩酸塩」の臨床第2b/相試験における開発活動の増加によるものでした。

一般管理費 2013年12月31日終了年度の一般管理費は約9.5百万米ドル（約1,006百万円）であり、2012年12月31日終了年度と比較して約1.8百万米ドル（約186百万円）または23%の増加でありました。かかる増加は主にレバミピド・プログラムの解除後の事業縮小に関する費用および当社が予定していた株式公開の準備に関する費用の増加によるものでありました。

受取利息および支払利息 2013年12月31日終了年度の受取利息および支払利息は、前年度と概ね同水準でした。

法人税費用 2013年12月31日終了年度の法人税費用は、約2.9百万米ドル（約304百万円）でした。これは、40%の法人税率を反映したものです。

普通株主に帰属する当期純利益

(単位：株式数および1株当たり金額を除き、千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	米ドル	円	米ドル	円
当期純利益	4,178	440,319	4,299	453,071
参加証券に帰属する当期純利益	3,056	322,071	3,138	330,713
普通株主に帰属する当期純利益	1,122	118,247	1,161	122,357
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益(米ドル(円))				
基本	0.09	9	0.10	10
希薄化後	0.09	9	0.09	9
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益の計算に使用した加重平均株式数(千株)				
基本	11,901		11,964	
希薄化後	12,158		12,355	

2013年12月31日終了年度における普通株主に帰属する当期純利益は、前年度と概ね同水準でした。

<後 略>

【訂正前】

<前 略>

	12月31日終了年度	
	2012年	2013年
営業活動によるキャッシュフロー	11,246	<u>7,219</u>
	(1,185,208)	<u>(760,811)</u>
投資活動によるキャッシュフロー	(3,743)	<u>(6,582)</u>
	((394,475))	<u>((693,677))</u>
財務活動によるキャッシュフロー	(624)	<u>(3,283)</u>
	((65,764))	<u>((345,996))</u>

営業活動によるキャッシュフロー

営業活動により、2012年および2013年12月31日終了年度においてそれぞれ11.2百万米ドル（1,185百万円）および7.2百万米ドル（761百万円）の現金および現金同等物が生成されました。2013年12月31日終了年度において、現金流入は主に4.2百万米ドル（441百万円）の純利益から生じ、これが繰延税金資産2.2百万米ドル（231百万円）の減少、関連当事者との提携からの未収金1.8百万米ドル（186百万円）の増加ならびに未払債務3.2百万米ドル（332百万円）の増加および関係当事者との提携からの繰延収益2.3百万米ドル（244百万円）の減少により調整されました。2012年12月31日終了年度において、現金流入は主に4.2百万米ドル（440百万円）の純利益から生じ、これが繰延税金資産2.4百万米ドル（257百万円）の減少および関連当事者との提携からの未収金3.6百万米ドル（374百万円）の減少ならびに買掛金1.9百万米ドル（205百万円）の減少および未払債務1.3百万米ドル（139百万円）の増加により調整されました。

投資活動によるキャッシュフロー

2012年および2013年12月31日終了年度に投資活動に使用された現金（純額）は、それぞれ3.7百万米ドル（394百万円）および6.6百万米ドル（694百万円）でありました。かかる変化は主に市場性有価証券の購入（純額）により生じました。

財務活動によるキャッシュフロー

2012年および2013年12月31日終了年度に財務活動に使用された現金（純額）は、それぞれ0.6百万米ドル（66百万円）および3.3百万米ドル（346百万円）であり、かかる変化は新規株式公開に関連する繰延費用によるものでした。

当社は、営業からの現金ならびに現金および投資のバランスは、当社の継続的営業活動、運転資本、資本支出ならびにその他の資本需要を少なくとも今後12か月にわたって賄うのに十分であると考えます。当社の将来的な資本需要は、収益の伸び率、研究開発活動の拡大、大塚製薬との提携契約に基づく製品候補を共同販売する選択のタイミングおよび範囲ならびにエミクススタ塩酸塩契約および緑内障契約に基づくマイルストーンの達成のタイミングを含む多くの要素に依存します。当社は現在、補完的な事業、アプリケーションまたは技術への潜在的な投資またはその取得に関する一切の契約および合意の当事者となっていませんが、当社はこうした種類の契約を締結する可能性があり、これにより追加的な資本または負債による資金調達が必要となる可能性があります。

	2012年	2013年
株主資本比率 (%)	54	<u>57</u>
市場価格に基づく 株主資本比率 (%)	738	<u>1,365</u>

負債・キャッシュフロー 比率(%)	1.07	1.66
インタレスト・ カバレッジ・レシオ (倍)	26.78	-

株主資本比率：株主資本／資産合計

市場価格に基づく株主資本比率：時価総額／資産合計

負債・キャッシュフロー比率：有利子負債／営業キャッシュフロー

インタレスト・カバレッジ・レシオ：営業キャッシュフロー／支払利息

(注)

1. これらの指標は米国会計基準に基づく数値を用いて計算されています。
2. 時価総額は、発行済株式から自己株式を差引いた株式数に基づき計算されています。
3. 営業キャッシュフローは、キャッシュフロー計算書における営業活動によるキャッシュフローをいいます。
4. 有利子負債には、貸借対照表における利子を生じる全ての負債を含みます。

<後 略>

【訂正後】

<前 略>

	12月31日終了年度	
	2012年	2013年
営業活動によるキャッシュフロー	11,246	7,246
	(1,185,208)	(763,655)
投資活動によるキャッシュフロー	(3,743)	(6,581)
	((394,475))	((693,571))
財務活動によるキャッシュフロー	(624)	(3,310)
	((65,764))	((348,841))

営業活動によるキャッシュフロー

営業活動により、2012年および2013年12月31日終了年度においてそれぞれ11.2百万米ドル（1,185百万円）および7.2百万米ドル（761百万円）の現金および現金同等物が生成されました。2013年12月31日終了年度において、現金流入は主に4.3百万米ドル（453百万円）の純利益から生じ、これが繰延税金資産2.3百万米ドル（239百万円）の減少、関連当事者との提携からの未収金1.6百万米ドル（165百万円）の増加ならびに未払債務2.7百万米ドル（279百万円）の増加および関係当事者との提携からの繰延収益2.6百万米ドル（271百万円）の減少により調整されました。2012年12月31日終了年度において、現金流入は主に4.2百万米ドル（440百万円）の純利益から生じ、これが繰延税金資産2.4百万米ドル（257百万円）の減少および関連当事者との提携からの未収金3.6百万米ドル（374百万円）の減少ならびに買掛金1.9百万米ドル（205百万円）の減少および未払債務1.3百万米ドル（139百万円）の増加により調整されました。

投資活動によるキャッシュフロー

2012年および2013年12月31日終了年度に投資活動に使用された現金（純額）は、それぞれ3.7百万米ドル（394百万円）および6.6百万米ドル（694百万円）でありました。かかる変化は主に市場性有価証券の購入（純額）により生じました。

財務活動によるキャッシュフロー

2012年および2013年12月31日終了年度に財務活動に使用された現金（純額）は、それぞれ0.6百万米ドル（66百万円）および3.3百万米ドル（346百万円）であり、かかる変化は新規株式公開に関連する繰延費用によるものでした。当社は、営業からの現金ならびに現金および投資のバランスは、当社の継続的営業活動、運転資本、資本支出ならびにその他の資本需要を少なくとも今後12か月にわたって賄うのに十分であると考えます。当社の将来的な資本

需要は、収益の伸び率、研究開発活動の拡大、大塚製薬との提携契約に基づく製品候補を共同販売する選択のタイミングおよび範囲ならびにエミクススタ塩酸塩契約および緑内障契約に基づくマイルストーンの達成のタイミングを含む多くの要素に依存します。当社は現在、補完的な事業、アプリケーションまたは技術への潜在的な投資またはその取得に関する一切の契約および合意の当事者となっていませんが、当社はこうした種類の契約を締結する可能性があり、これにより追加的な資本または負債による資金調達が必要となる可能性があります。

	2012年	2013年
株主資本比率 (%)	54	<u>58</u>
市場価格に基づく 株主資本比率 (%)	738	<u>1,384</u>
負債・キャッシュフロー 比率	1.07	1.66
インタレスト・ カバレッジ・レシオ (倍)	26.78	-

株主資本比率：株主資本／資産合計

市場価格に基づく株主資本比率：時価総額／資産合計

負債・キャッシュフロー比率：有利子負債／営業キャッシュフロー

インタレスト・カバレッジ・レシオ：営業キャッシュフロー／支払利息

(注)

1. これらの指標は米国会計基準に基づく数値を用いて計算されています。
2. 時価総額は、発行済株式から自己株式を差引いた株式数に基づき計算されています。
3. 営業キャッシュフローは、キャッシュフロー計算書における営業活動によるキャッシュフローをいいます。
4. 有利子負債には、貸借対照表における利子を生じる全ての負債を含みます。

<後 略>

【訂正前】

ACUCELA INC.
貸借対照表
(単位：千米ドル、千円)

	12月31日現在		12月31日現在	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
資産				
流動資産：				
現金および現金同等物	16,639	1,753,584	13,993	1,474,722
投資	6,927	730,036	14,947	1,575,264
制限付投資	5,009	527,898	-	-
関連当事者との提携からの未収金	8,700	916,893	10,464	1,102,800
繰延税金資産	770	81,150	770	81,150
前払費用およびその他の流動資産	1,521	160,298	2,430	256,097
流動資産合計	39,566	4,169,859	42,604	4,490,033
有形固定資産（純額）				
長期投資	1,143	120,460	1,113	117,299
制限付長期投資	750	79,042	3,478	366,546
長期繰延税金資産	3,895	410,494	1,699	179,057
繰延株式発行費用	1,199	126,362	5,548	584,703
その他の資産	471	49,637	350	36,887
資産合計	47,024	4,955,854	54,792	5,774,525
負債および株主資本				
流動負債：				
関連当事者に対する一年以内満期の条件付 転換債務	6,500	685,035	12,000	1,264,680
買掛金	735	77,461	754	79,464
未払債務	3,109	327,657	7,079	746,055
未払報酬	2,413	254,306	3,337	351,686
関連当事者との提携からの繰延収益	570	60,072	254	26,769
繰延賃借料およびリース・インセンティブ	249	26,242	267	28,139
流動負債合計	13,576	1,430,774	23,691	2,496,793
コミットメント：				
長期繰延賃借料およびリース・インセン ティブ、その他	341	35,937	55	5,796
関連当事者との提携からの長期繰延収益	2,000	210,780	-	-
関連当事者に対する長期条件付転換債務	5,500	579,645	-	-
長期負債合計	7,841	826,362	55	5,796
株主資本：				
転換優先株式（無額面）授権株式数 52,453 千株：				
シリーズ A 株式（無額面）授権および発行 済株式数				
2,734 千株（償還価額：2,051 千米ドル）	2,051	216,154	2,051	216,154
シリーズ B 株式（無額面）授権および発行 済株式数				
17,900 千株（償還価額：13,425 千米ドル）	13,387	1,410,855	13,387	1,410,855
シリーズ C 株式（無額面）授権株式数 31,818 千株				
発行済株式数 11,807 千株（償還価額： 12,988 千米ドル）	12,771	1,345,935	12,771	1,345,935
普通株式（無額面） 授権株式数 60,000 千株				
発行済株式数				
2012 年 12 月 31 日現在 11,910 千株				
2013 年 12 月 31 日現在 11,972 千株	3,192	336,404	3,654	385,095
資本剰余金	1,965	207,091	2,766	291,508
その他の包括損失累計額	-	-	(10)	(1,053)
累積欠損	(7,759)	(817,721)	(3,573)	(376,558)

株主資本合計	25,607	2,698,718	31,046	3,271,936
負債および株主資本合計	47,024	4,955,854	54,792	5,774,525

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正後】

ACUCELA INC.
貸借対照表
(単位：千米ドル、千円)

	12月31日現在		12月31日現在	
	2012年	2013年	2012年	2013年
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
資産				
流動資産：				
現金および現金同等物	16,639	1,753,584	13,994	1,474,827
投資	6,927	730,036	14,947	1,575,264
制限付投資	5,009	527,898	-	-
関連当事者との提携からの未収金	8,700	916,893	10,262	1,081,512
繰延税金資産	770	81,150	1,114	117,404
前払費用およびその他の流動資産	1,521	160,298	1,964	206,985
流動資産合計	39,566	4,169,859	42,281	4,455,992
有形固定資産（純額）				
長期投資	1,143	120,460	1,112	117,193
制限付長期投資	-	-	3,478	366,546
長期繰延税金資産	750	79,042	-	-
繰延株式発行費用	3,895	410,494	1,280	134,899
その他の資産	1,199	126,362	5,548	584,703
資産合計	47,024	4,955,854	54,048	5,696,114
負債および株主資本				
流動負債：				
関連当事者に対する一年以内満期の条件付 転換債務	6,500	685,035	12,000	1,264,680
買掛金	735	77,461	754	79,464
未払債務	3,109	327,657	6,579	693,360
未払報酬	2,413	254,306	3,269	344,519
関連当事者との提携からの繰延収益	570	60,072	-	-
繰延賃借料およびリース・インセンティブ	249	26,242	267	28,139
流動負債合計	13,576	1,430,774	22,869	2,410,162
コミットメント：				
長期繰延賃借料およびリース・インセン ティブ、その他	341	35,937	55	5,796
関連当事者との提携からの長期繰延収益	2,000	210,780	-	-
関連当事者に対する長期条件付転換債務	5,500	579,645	-	-
長期負債合計	7,841	826,362	55	5,796
株主資本：				
転換優先株式（無額面）授権株式数 52,453 千株：				
シリーズA株式（無額面）授権および発行 済株式数				
2,734千株（償還価額：2,051千米ドル）	2,051	216,154	2,051	216,154
シリーズB株式（無額面）授権および発行 済株式数				
17,900千株（償還価額：13,425千米ドル）	13,387	1,410,855	13,387	1,410,855
シリーズC株式（無額面）授権株式数 31,818千株				
発行済株式数 11,807千株（償還価額： 12,988千米ドル）	12,771	1,345,935	12,771	1,345,935
普通株式（無額面） 授権株式数 60,000千株				
発行済株式数				
2012年12月31日現在 11,910千株				
2013年12月31日現在 11,972千株	3,192	336,404	3,654	385,095
資本剰余金	1,965	207,091	2,728	287,503

その他の包括損失累計額	-	-	(7)	(737)
累積欠損	(7,759)	(817,721)	(3,460)	(364,649)
株主資本合計	25,607	2,698,718	31,124	3,280,156
負債および株主資本合計	47,024	4,955,854	54,048	5,696,114

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正前】

ACUCELA INC.
損益計算書

(単位：株式数および1株当たり金額を除き、千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
関連当事者との提携からの収益	46,424	4,892,625	<u>52,878</u>	<u>5,572,812</u>
費用：				
研究開発費	31,604	3,330,745	<u>36,940</u>	<u>3,893,106</u>
一般管理費	7,787	820,671	<u>9,120</u>	<u>961,156</u>
費用合計	<u>39,391</u>	<u>4,151,417</u>	<u>46,060</u>	<u>4,854,263</u>
営業利益	7,033	741,207	<u>6,818</u>	<u>718,549</u>
その他の収益（費用）（純額）：				
受取利息	27	2,845	122	12,857
支払利息	(138)	(14,543)	(116)	(12,225)
その他の収益（費用）（純額）	(97)	(10,222)	<u>180</u>	<u>18,970</u>
その他の費用合計（純額）	<u>(208)</u>	<u>(21,921)</u>	<u>186</u>	<u>19,602</u>
税引前当期純利益	6,825	719,286	<u>7,004</u>	<u>738,151</u>
法人税ベネフィット（費用）（純額）	(2,647)	(278,967)	<u>(2,818)</u>	<u>(296,989)</u>
当期純利益	4,178	440,319	<u>4,186</u>	<u>441,162</u>
参加証券に帰属する当期純利益	3,056	322,071	<u>3,056</u>	<u>322,071</u>
普通株主に帰属する当期純利益	<u>1,122</u>	<u>118,247</u>	<u>1,130</u>	<u>119,090</u>
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益 （米ドル（円））				
基本	0.09	9	<u>0.09</u>	<u>9</u>
希薄化後	<u>0.09</u>	<u>9</u>	<u>0.09</u>	<u>9</u>
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益の計算 に使用した加重平均株式数（千株）				
基本	11,901		11,964	
希薄化後	12,158		12,355	

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正後】

ACUCELA INC.
損益計算書

(単位：株式数および1株当たり金額を除き、千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
関連当事者との提携からの収益	46,424	4,892,625	<u>52,947</u>	<u>5,580,084</u>
費用：				
研究開発費	31,604	3,330,745	<u>36,405</u>	<u>3,836,722</u>
一般管理費	7,787	820,671	<u>9,548</u>	<u>1,006,263</u>
費用合計	<u>39,391</u>	<u>4,151,417</u>	<u>45,953</u>	<u>4,842,986</u>
営業利益	7,033	741,207	<u>6,994</u>	<u>737,097</u>
その他の収益（費用）（純額）：				
受取利息	27	2,845	122	12,857
支払利息	(138)	(14,543)	(116)	(12,225)
その他の収益（費用）（純額）	(97)	(10,222)	<u>182</u>	<u>19,180</u>
その他の費用合計（純額）	<u>(208)</u>	<u>(21,921)</u>	<u>188</u>	<u>19,813</u>
税引前当期純利益	6,825	719,286	<u>7,182</u>	<u>756,910</u>
法人税ベネフィット（費用）（純額）	(2,647)	(278,967)	<u>(2,883)</u>	<u>(303,839)</u>
当期純利益	4,178	440,319	<u>4,299</u>	<u>453,071</u>
参加証券に帰属する当期純利益	3,056	322,071	<u>3,138</u>	<u>330,713</u>
普通株主に帰属する当期純利益	1,122	118,247	<u>1,161</u>	<u>122,357</u>
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益 （米ドル（円））				
基本	0.09	9	<u>0.10</u>	<u>10</u>
希薄化後	0.09	9	0.09	9
普通株主に帰属する1株当たり当期純利益の計算 に使用した加重平均株式数（千株）				
基本	11,901		11,964	
希薄化後	12,158		12,355	

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正前】

ACUCELA INC.
包括利益計算書

(単位：千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
当期純利益	4,178	440,319	<u>4,186</u>	<u>441,162</u>
その他の包括利益： 有価証券未実現純利益	6	632	(10)	(1,053)
当期包括利益	<u>4,184</u>	<u>440,951</u>	<u>4,176</u>	<u>440,108</u>

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正後】

ACUCELA INC.
包括利益計算書

(単位：千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
当期純利益	4,178	440,319	<u>4,299</u>	<u>453,071</u>
その他の包括利益： 有価証券未実現純利益	6	632	(7)	(737)
当期包括利益	<u>4,184</u>	<u>440,951</u>	<u>4,292</u>	<u>452,333</u>

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正前】

ACUCELA INC.
株主資本等変動計算書
(単位：千株、千米ドル (下段は千円))

	シリーズ A		シリーズ B		シリーズ C		普通株式		資本剰余金	その他の 包括 利益 (損失) 累計額	累積欠損	合計
	株式数	金額	株式数	金額	株式数	金額	株式数	金額				
2011年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,899	3,133	1,441	(6)	(11,937)	20,840
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(330,186)	(151,866)	((632))	((1,258,040))	(2,196,324)
株式報酬	-	-	-	-	-	-	-	-	524	-	-	524
		(-)		(-)		(-)		(-)	(55,225)	(-)	(-)	(55,225)
ストックオプションの行使に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	5	2	-	-	-	2
		(-)		(-)		(-)		(211)	(-)	(-)	(-)	(211)
制限付株式取得契約に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	6	57	-	-	-	57
		(-)		(-)		(-)		(6,007)	(-)	(-)	(-)	(6,007)
当期純利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,178	4,178
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	(-)	(440,319)	(440,319)
売却可能市場性有価証券未実現利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	6
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	(632)	(-)	(632)
2012年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,910	3,192	1,965	-	(7,759)	25,607
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(336,404)	(207,091)	(-)	((817,721))	(2,698,718)
株式報酬	-	-	-	-	-	-	-	-	678	-	-	678
		(-)		(-)		(-)		(-)	(71,455)	(-)	(-)	(71,455)
株式報酬による法人税ベネフィット	-	-	-	-	-	-	-	-	123	-	-	123
		(-)		(-)		(-)		(-)	(12,962)	(-)	(-)	(12,962)
ストックオプションの行使に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	30	6	-	-	-	6
		(-)		(-)		(-)		(632)	(-)	(-)	(-)	(632)
制限付株式取得契約に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	31	456	-	-	-	456

								(48,059)	(-)	(-)	(-)	(48,059)
当期純利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,186	4,186
											(441,163)	(441,163)
売却可能市場性有価証券未実現利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10)	-	(10)
											(1,053)	(1,053)
2013年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,971	3,654	2,766	(10)	(3,573)	31,046
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(385,095)	(291,508)	(1,053)	(376,558)	(3,271,936)

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正後】

ACUCELA INC.
株主資本等変動計算書
(単位：千株、千米ドル（下段は千円）)

	転換優先株式						普通株式		資本剰余金	その他の 包括 利益（損失） 累計額	累積欠損	合計
	シリーズA		シリーズB		シリーズC		株式数	金額				
	株式数	金額	株式数	金額	株式数	金額	株式数	金額				
2011年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,899	3,133	1,441	(6)	(11,937)	20,840
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(330,186)	(151,866)	((632))	((1,258,040))	(2,196,324)
株式報酬	-	-	-	-	-	-	-	-	524	-	-	524
		(-)		(-)		(-)		(-)	(55,225)	(-)	(-)	(55,225)
ストックオプションの行使に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	5	2	-	-	-	2
		(-)		(-)		(-)		(211)	(-)	(-)	(-)	(211)
制限付株式取得契約に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	6	57	-	-	-	57
		(-)		(-)		(-)		(6,007)	(-)	(-)	(-)	(6,007)
当期純利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,178	4,178
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	(-)	(440,319)	(440,319)
売却可能市場性有価証券未実現利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	6
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	(632)	(-)	(632)
2012年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,910	3,192	1,965	-	(7,759)	25,607
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(336,404)	(207,091)	(-)	((817,721))	(2,698,718)

株式報酬	-	-	-	-	-	-	-	-	667	-	-	667
		(-)		(-)		(-)		(-)	(70,296)	(-)	(-)	(70,296)
株式報酬による法人税ベネフィット	-	-	-	-	-	-	-	-	96	-	-	96
		(-)		(-)		(-)		(-)	(10,117)	(-)	(-)	(10,117)
ストックオプションの行使に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	30	6	-	-	-	6
		(-)		(-)		(-)		(632)	(-)	(-)	(-)	(632)
制限付株式取得契約に関連して発行された普通株式	-	-	-	-	-	-	31	456	-	-	-	456
		(-)		(-)		(-)		(48,059)	(-)	(-)	(-)	(48,059)
当期純利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,299	4,299
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	(-)	(453,071)	(453,071)
売却可能市場性有価証券未実現利益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7)	-	(7)
		(-)		(-)		(-)		(-)	(-)	((737))	(-)	((737))
2013年12月31日現在残高	2,734	2,051	17,900	13,387	11,807	12,771	11,971	3,654	2,728	(7)	(3,460)	31,124
		(216,154)		(1,410,855)		(1,345,935)		(385,095)	(287,504)	((737))	((364,650))	(3,280,156)

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正前】

ACUCELA INC.
キャッシュフロー計算書
(単位：千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
営業活動によるキャッシュフロー				
当期純利益	4,178	440,319	4,186	441,162
当期純利益から営業活動に使用された現金（純額）への調整：				
減価償却費	464	48,900	530	55,856
繰延金融費用の償却	10	1,053	-	-
有形固定資産除却損	79	8,325	-	-
株式報酬	581	61,231	1,134	119,512
市場性有価証券のプレミアムまたはディスカウントの償却	107	11,276	333	35,094
繰延税金	2,434	256,519	2,196	231,436
営業資産および負債の変動：				
関連当事者との提携からの未収金	3,551	374,239	(1,764)	(185,907)
前払費用およびその他の流動資産	(1,037)	(109,289)	(909)	(95,799)
買掛金	(1,949)	(205,405)	(102)	(10,749)
未払債務	1,315	138,587	3,154	332,400
未払報酬	778	81,993	924	97,380
繰延賃借料およびリース・インセンティブ	48	5,058	(268)	(28,244)
関連当事者との提携からの繰延収益	570	60,072	(2,316)	(244,083)
その他の資産	117	12,330	121	12,753
営業活動によるキャッシュフロー（純額）	11,246	1,185,208	7,219	760,811
投資活動によるキャッシュフロー				
売却可能市場性有価証券の取得	(15,580)	(1,641,976)	(23,217)	(2,446,839)
売却可能市場性有価証券の満期償還	12,163	1,281,858	17,135	1,805,857
有形固定資産の取得	(326)	(34,357)	(500)	(52,695)
投資活動によるキャッシュフロー（純額）	(3,743)	(394,475)	(6,582)	(693,677)
財務活動によるキャッシュフロー				
普通株式の発行による収入	2	210	6	632
制限付投資による収入	(13)	(1,370)	-	-
繰延株式発行費用の支払い	(613)	(64,604)	(3,412)	(359,590)
株式報酬による超過法人税ベネフィット	-	-	123	12,962
財務活動によるキャッシュフロー（純額）	(624)	(65,764)	(3,283)	(345,996)
現金および現金同等物の増加（減少）	6,879	724,969	(2,646)	(278,862)
現金および現金同等物－期首残高	9,760	1,028,606	16,639	1,753,584
現金および現金同等物－期末残高	16,639	1,753,584	13,993	1,474,722
補足情報				
支払利息	420	44,263	-	-
支払法人税	151	15,913	828	87,262

担保としての投資資産の制限	5,750	605,992	(5,759)	(606,941)
未払株式発行費用			937	98,750

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正後】

ACUCELA INC.
キャッシュフロー計算書
(単位：千米ドル、千円)

	12月31日終了年度		12月31日終了年度	
	2012年		2013年	
	千米ドル	千円	千米ドル	千円
営業活動によるキャッシュフロー				
当期純利益	4,178	440,319	<u>4,299</u>	<u>453,071</u>
当期純利益から営業活動に使用された現金（純額）への調整：				
減価償却費	464	48,900	<u>531</u>	<u>55,962</u>
繰延金融費用の償却	10	1,053	-	-
有形固定資産除却損	79	8,325	-	-
株式報酬	581	61,231	<u>1,123</u>	<u>118,353</u>
市場性有価証券のプレミアムまたはディスカウントの償却	107	11,276	<u>332</u>	<u>34,989</u>
繰延税金	2,434	256,519	<u>2,274</u>	<u>239,656</u>
営業資産および負債の変動：				
関連当事者との提携からの未収金	3,551	374,239	<u>(1,562)</u>	<u>(164,619)</u>
前払費用およびその他の流動資産	(1,037)	(109,289)	<u>(443)</u>	<u>(46,687)</u>
買掛金	(1,949)	(205,405)	<u>(102)</u>	<u>(10,749)</u>
未払債務	1,315	138,587	<u>2,650</u>	<u>279,283</u>
未払報酬	778	81,993	<u>856</u>	<u>90,213</u>
繰延賃借料およびリース・インセンティブ	48	5,058	<u>(264)</u>	<u>(27,822)</u>
関連当事者との提携からの繰延収益	570	60,072	<u>(2,570)</u>	<u>(270,852)</u>
その他の資産	117	12,330	<u>122</u>	<u>12,857</u>
営業活動によるキャッシュフロー（純額）	<u>11,246</u>	<u>1,185,208</u>	<u>7,246</u>	<u>763,655</u>
投資活動によるキャッシュフロー				
売却可能市場性有価証券の取得	(15,580)	(1,641,976)	<u>(23,217)</u>	<u>(2,446,839)</u>
売却可能市場性有価証券の満期償還	12,163	1,281,858	<u>17,136</u>	<u>1,805,963</u>
有形固定資産の取得	(326)	(34,357)	<u>(500)</u>	<u>(52,695)</u>
投資活動によるキャッシュフロー（純額）	<u>(3,743)</u>	<u>(394,475)</u>	<u>(6,581)</u>	<u>(693,571)</u>
財務活動によるキャッシュフロー				
普通株式の発行による収入	2	210	6	632
制限付投資による収入	(13)	(1,370)	-	-
繰延株式発行費用の支払い	(613)	(64,604)	<u>(3,412)</u>	<u>(359,590)</u>
株式報酬による超過法人税ベネフィット	-	-	<u>96</u>	<u>10,117</u>
財務活動によるキャッシュフロー（純額）	<u>(624)</u>	<u>(65,764)</u>	<u>(3,310)</u>	<u>(348,841)</u>
現金および現金同等物の増加（減少）	<u>6,879</u>	<u>724,969</u>	<u>(2,645)</u>	<u>(278,757)</u>
現金および現金同等物－期首残高	9,760	1,028,606	16,639	1,753,584
現金および現金同等物－期末残高	<u>16,639</u>	<u>1,753,584</u>	<u>13,994</u>	<u>1,474,827</u>

補足情報

支払利息	420	44,263	-	-
支払法人税	151	15,913	828	87,262
担保としての投資資産の制限	5,750	605,992	(5,759)	(606,941)
未払株式発行費用			937	98,750

添付の財務書類の注記を参照のこと。

【訂正前】

<前 略>

注記4. 1株当たり情報

	2012年	2013年
分子:		
当期純利益 (千米ドル (千円))	4,178 (440,319)	<u>4,186</u> <u>(441,162)</u>
参加証券に帰属する当期純利益 (千米ドル (千円))	3,056 (322,071)	<u>3,056</u> <u>(322,071)</u>
普通株主に帰属する当期純利益 (千米ドル (千円))	1,122 (118,247)	<u>1,130</u> <u>(119,090)</u>
分母:		
加重平均発行済普通株式数 (基本) (株)	11,900,886	11,963,875
ストック・オプション行使による希薄化効果 (株)	256,574	390,934
加重平均発行済株式数 (希薄化後) (株)	12,157,460	12,354,809
基本1株当たり当期純利益 (米ドル (円))	0.09 (9)	<u>0.09</u> <u>(9)</u>
希薄化後1株当たり当期純利益 (米ドル (円))	0.09 (9)	0.09 (9)

注記5. 重要な後発事象

2014年2月10日、当社は、当社普通株式9,200,000株を1株当たり17.72米ドルで売却する新規株式公開を完了し、143,100,000米ドル (15,081,309,000円) (2013年12月31日時点で未払いであった引受割引および手数料ならびに見積株式発行費用の控除後) の手取金を受領しました。

<後 略>

【訂正後】

<前 略>

注記4. 1株当たり情報

	2012年	2013年
分子:		
当期純利益 (千米ドル (千円))	4,178 (440,319)	<u>4,299</u> <u>(453,071)</u>
参加証券に帰属する当期純利益 (千米ドル (千円))	3,056 (322,071)	<u>3,138</u> <u>(330,713)</u>
普通株主に帰属する当期純利益 (千米ドル (千円))	1,122 (118,247)	<u>1,161</u> <u>(122,357)</u>
分母:		
加重平均発行済普通株式数 (基本) (株)	11,900,886	11,963,875
ストック・オプション行使による希薄化効果 (株)	256,574	390,934
加重平均発行済株式数 (希薄化後) (株)	12,157,460	12,354,809
基本1株当たり当期純利益 (米ドル (円))	0.09 (9)	<u>0.10</u> <u>(10)</u>
希薄化後1株当たり当期純利益 (米ドル (円))	0.09 (9)	0.09 (9)

注記5. 重要な後発事象

2014年2月10日、当社は、当社普通株式9,200,000株を1株当たり17.72米ドルで売却する新規株式公開を完了し、143,100,000米ドル（15,081,309,000円）（2013年12月31日時点で未払いであったものを含む引受割引および手数料ならびに見積株式発行費用の控除後）の手取金を受領しました。

<後 略>

以上